

---

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

---

**2013 Rhif 1673 (Cy. 162)**

**ADDYSG, CYMRU**

**Gorchymyn Corfforaeth Addysg Bellach Coleg  
Chweched Dosbarth Iâl a Chorfforaeth Addysg  
Bellach Coleg Glannau Dyfrdwy (Diddymu) 2013**

<i>Gwnaed</i>	- - - -	<i>3 Gorffennaf 2013</i>
<i>Gosodwyd gerbron Cynulliad</i>		
<i>Cenedlaethol Cymru</i>	- -	<i>5 Gorffennaf 2013</i>
<i>Yn dod i rym</i>	- -	<i>1 Awst 2013</i>

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adran 27C o Ddeddf Addysg Bellach ac Uwch 1992(1).

Yn unol ag adran 27C(2) o'r Ddeddf honno, mae Corfforaeth Addysg Bellach Coleg Cambria ("*Coleg Cambria Further Education Corporation*")<sup>(2)</sup> wedi cydsynio i drosglwyddiad eiddo, hawliau a rhwymedigaethau Corfforaeth Addysg Bellach Coleg Chweched Dosbarth Iâl ("*Yale Sixth Form College Further Education Corporation*")<sup>(3)</sup> a Chorfforaeth Addysg Bellach Coleg Glannau Dyfrdwy ("*Deeside College Further Education Corporation*")<sup>(4)</sup>.

Mae Gweinidogion Cymru wedi ymgynghori â Chorfforaeth Addysg Bellach Coleg Chweched Dosbarth Iâl ("*Yale Sixth Form College Further Education Corporation*") a Chorfforaeth Addysg Bellach Coleg Glannau Dyfrdwy ("*Deeside College Further Education Corporation*"), yn unol ag adran 27C(6) o'r Ddeddf honno.

**Enwi a chychwyn**

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Corfforaeth Addysg Bellach Coleg Chweched Dosbarth Iâl a Chorfforaeth Addysg Bellach Coleg Glannau Dyfrdwy (Diddymu) 2013 a daw i rym ar 1 Awst 2013.

---

(1) [1992 p.13](#); rhoddwyd adran 27C yn lle adran 27, fel y'i deddfwyd yn wreiddiol, gan Ddeddf Addysg 2011, adran 49, Atodlen 12, paragraffau 1 a 7.  
(2) A sefydlwyd gan Orchymyn Coleg Cambria (Corffori) 2013 ([O.S. 2013/374 \(Cy. 46\)](#)).  
(3) A sefydlwyd gan Orchymyn Addysg (Corfforaethau Addysg Bellach) 1992 ([O.S. 1992/2097](#)). Adwaenir y Coleg yn gyffredinol fel "Coleg Iâl" neu "Coleg Iâl, Wrecsam".  
(4) Sefydlwyd Corfforaeth Addysg Bellach Coleg Glannau Dyfrdwy gan Orchymyn Addysg (Corfforaethau Addysg Bellach) 1993 ([O.S. 1993/97](#)).

## Dehongli

### 2. Yn y Gorchymyn hwn—

ystyr “y Ddeddf” (*“the Act”*) yw Deddf Addysg Bellach ac Uwch 1992(5); ac

ystyr “yr Hen Gorfforaethau” (*“the Old Corporations”*) yw Corfforaeth Addysg Bellach Coleg Chweched Dosbarth Iâl (*“Yale Sixth Form College Further Education Corporation”*) a Chorfforaeth Addysg Bellach Coleg Glannau Dyfrdwy (*“Deeside College Further Education Corporation”*).

## Diddymu a throsglwyddo

3. Ar 1 Awst 2013 mae pob un o'r Hen Gorfforaethau wedi eu diddymu ac mae eu holl eiddo, hawliau a rhwymedigaethau wedi eu trosglwyddo yn unol ag adran 27C(2) o'r Ddeddf i Gorfforaeth Addysg Bellach Coleg Cambria (*“Coleg Cambria Further Education Corporation”*), sef corff corfforaethol sydd wedi ei sefydlu at ddibenion sy'n cynnwys darparu cyfleusterau neu wasanaethau addysgol.

## Trosglwyddo staff

4. Mae adran 26(2), (3) a (4) o'r Ddeddf yn gymwys i unrhyw berson a gyflogir gan yr Hen Gorfforaethau yn union cyn 1 Awst 2013 fel petai'r cyfeiriadau yn yr adran honno—

- (a) at berson y mae'r adran honno yn gymwys iddo yn gyfeiriadau at berson sy'n gyflogedig fel hynny;
- (b) at y dyddiad gweithredol yn gyfeiriadau at 1 Awst 2013;
- (c) at y trosglwyddwr yn gyfeiriadau at unrhyw un o'r Hen Gorfforaethau sy'n cyflogi'r person yn union cyn 1 Awst 2013; a
- (d) at y gorfforaeth yn gyfeiriadau at Gorfforaeth Addysg Bellach Coleg Cambria (*“Coleg Cambria Further Education Corporation”*).

3 Gorffennaf 2013

*Huw Lewis*  
Y Gweinidog Addysg a Sgiliau, un o  
Weinidogion Cymru

---

## NODYN ESBONIADOL

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)*

Mae'r Gorchymyn hwn yn diddymu'r corfforaethau addysg bellach a sefydlwyd i redeg Coleg Chweched Dosbarth Iâl a Choleg Glannau Dyfrdwy a hynny'n effeithiol o 1 Awst 2013 ymlaen. Mae'n darparu ar gyfer trosglwyddo eiddo, hawliau a rhwymedigaethau pob corfforaeth i Gorfforaeth Addysg Bellach Coleg Cambria ("*Coleg Cambria Further Education Corporation*") ac mae'n diogelu hawliau cyflogaeth cyflogeion y corfforaethau a ddiddymwyd drwy gymhwysu, gydag addasiadau, adran 26(2) i (4) o Ddeddf Addysg Bellach ac Uwch 1992 ("y Ddeddf").

Effaith cymhwysu adran 26(2) i (4) o'r Ddeddf yw cadw contractau cyflogaeth cyflogeion y corfforaethau a ddiddymwyd fel petai'r contractau cyflogaeth wedi cael eu gwneud yn wreiddiol rhwng y cyflogeion hynny a Chorfforaeth Addysg Bellach Coleg Cambria ("*Coleg Cambria Further Education Corporation*"). Daw cyflogeion y corfforaethau a ddiddymwyd yn gyflogeion Corfforaeth Addysg Bellach Coleg Cambria ("*Coleg Cambria Further Education Corporation*") o 1 Awst 2013 ymlaen.

Ni luniwyd Asesiad Effaith Rheoleiddiol ar gyfer yr offeryn hwn, gan na fydd yn effeithio ar gostau busnes.